32013D0183

L 111/52 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 23.4.2013.

ODLUKA VIJEĆA 2013/183/ZVSP

od 22. travnja 2013.

o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/800/ZVSP

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske unije, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

(1) Dana 22. prosinca 2010. Vijeće je donijelo Odluku 2010/800/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje ([1]) (DNRK), koja, među ostalim, provodi Rezoluciju Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda/RVSUN) 1718 (2006) i 1874 (2009).

(2) Dana 19. prosinca 201. Vijeće je donijelo Odluku 2011/860/ZVSP ([2]) kojom se mijenja Odluka 2010/800/ZVSP.

(3) Dana 12. veljače 2013. DNRK je proveo nuklearni pokus koji predstavlja kršenje međunarodnih obveza prema RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009) i 2087 (2013), te koji predstavlja ozbiljnu prijetnju regionalnom i međunarodnom miru i sigurnosti.

(4) Dana 18. veljače 201. Vijeće je donijelo Odluku 2013/88/ZVSP ([3]), koja je izmijenila Odluku 2010/800/ZVSP te, među ostalim, provela RVSUN 2087 (2013).

(5) Dana 7. ožujka 2013. Vijeće sigurnosti UN-a usvojilo je RVSUN 2094 (2013) u kojoj se najoštrije osuđuje nuklearni pokus koji je DNRK proveo 12. veljače 2013., što je bilo kršenje i grubo nepoštovanje mjerodavnih rezolucija VSUN.

(6) Osim navedenog, RVSUN 2094 (2013) proširuje obvezu sprječavanja svakog pružanja za DNRK tehničkog usavršavanja, savjetovanja, usluga ili pomoći kako su navedeni u stavku 8. točki (c) RVSUN 1718 (2006) na predmete, materijale, opremu, robu i tehnologiju kako je navedena u stavku 20. ZVSUN 2094 (2013) i predmete iz stavka 22. te Rezolucije, te je u njoj navedeno da se te mjere također primjenjuju na brokerske i posredničke usluge.

(7) RVSUN 2094 (2013) također proširuje financijska ograničenja iz stavka 8. točke (d) RVSUN 1718 (2006), na daljnje osobe i tijela te na osobe i tijela koji postupaju u ime ili po nalogu određenih osoba i tijela, te na tijela koja su u njihovu vlasništvu ili u njihovoj kontroli.

(8) RVSUN 2094 (2013) također proširuje ograničenja putovanja iz stavka 8. točke (e) RVSUN 1718 (2006) na daljnje osobe i n osobe koje postupaju u ime ili po nalogu određenih osoba.

(9) Osim navedenog, RVSUN 2094 (2013) utvrđuje da se ograničenja putovanja iz stavka 8. točke (e) RVSUN 1718 (2006) također primjenjuju na osobe za koje država utvrdi da postupaju u ime ili po nalogu određene osobe ili tijela, ili da pomažu u izbjegavanju sankcija ili u kršenju odredaba RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013).

(10) RVSUN 2094 (2013) također određuje da će državljani DNRK-a koji rade u ime ili po nalogu određene osobe ili tijela, ili pomažu u izbjegavanju sankcija ili u kršenju odredaba RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013), biti protjerani.

(11) Nadalje, RVSUN 2094 (2013) utvrđuje da su države dužne sprečavati pružanje financijskih usluga ili prenositi preko ili iz svojih državnih područja svaku financijsku ili drugu imovinu ili izvore, uključujući veće količine gotovine, u pogledu aktivnosti koje bi mogle doprinositi programima nuklearnih ili balističkih raketa DRNK-a ili drugim aktivnostima koje su zabranjene RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013), ili izbjegavanju mjera koje te rezolucije određuju.

(12) RVSUN 2094 (2013) također poziva države da poduzmu mjere radi zabranjivanja na njihovim državnim područjima otvaranja novih podružnica, društava kćeri ili predstavništava banaka DNRK-a, i radi zabranjivanja bankama DNRK-a osnivanje novih zajedničkih pothvata te preuzimanja vlasničkih udjela u bankama, ili da zabrane uspostavu ili održavanje korespondentskih odnosa s bankama pod njihovom nadležnosti.

(13) Osim navedenog, RVSUN 2094 (2013) zabranjuje pružanje javne financijske potpore trgovini s DNRK-om ako takva financijska potpora može doprinijeti programima nuklearnih ili balističkih raketa DNRK-a ili drugim aktivnostima koje su zabranjene RVSUN 1718 (2006) 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili izbjegavanju mjera koje te rezolucije određuju.

([1]) SL L 341, 23.12.2010., str. 32.
([2]) SL L 338, 21.12.2011., str. 56.
([3]) SL L 46, 19.2.2013., str. 28.

(14) RVSUN 2094 (2013) također određuje obvezu u skladu s kojom je potrebno pregledavati sav teret koji potječe iz DNRK ili koji je posredovan ili omogućen od strane DNRK-a ili njenih državljana, ili od strane pojedinaca ili tijela koji postupaju u njihovo ime ako postoje opravdani razlozi za sumnju da teret sadrži zabranjene predmete. Ako plovilo odbije pregled, bit će mu uskraćen ulazak.

(15) RVSUN 2094 (2013) također poziva države da uskrate odobrenje svakom zrakoplovu da uzleti s područja na područje ili prelijeće njihovo državno područje ako postoje opravdani razlozi za sumnju da zrakoplov sadrži zabranjene predmete.

(16) RVSUN 2094 (2013) također proširuje zabranu nabavke, prodaje ili prijenosa određenih vojnih predmeta i tehnologije iz stavka 8. (a) i (b) ZVSUN 1718 (2006) na daljnje predmete i tehnologiju.

(17) Štoviše, RVSUN 2094 (2013) također poziva sve države da spriječe nabavku, prodaju ili prijenos u DNRK ili iz nje, ili od strane njenih državljana, svakog predmeta, ako država utvrdi da taj predmet može doprinijeti programima nuklearnih i balističkih raketa DNRK-a ili aktivnostima koje su zabranjene RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013).

(18) RVSUN 2094 (2013) pojašnjava pojam „luksuzna roba".

(19) RVSUN 2094 (2013) također poziva sve države da imaju pojačan oprez u pogledu diplomatskog osoblja DNRK-a.

(20) Ova odluka poštuje temeljna i prava i načela priznata posebno Poveljom o temeljnim pravima Europske unije, a posebno pravo na učinkovit pravni lijek i na pravično suđenje, pravo vlasništva i pravo zaštite osobnih podataka. Ova se Odluka mora primjenjivati u skladu s tim pravima i načelima.

(21) Ova Odluka u potpunosti poštuje obveze država članica prema Povelji Ujedinjenih naroda i pravno obvezujućim rezolucijama Vijeća sigurnosti.

(22) Radi jasnoće, Odluka 2010/800/ZVSP stavlja se izvan snage i zamjenjuje ju nova odluka.

(23) Radi provedbe određenih mjera potrebne su daljnje akcije Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

POGLAVLJE I.

OGRANIČENJA UVOZA I IZVOZA

Članak 1.

1. Neposredna ili posredna nabava, prodaja ili prijenos sljedećih predmeta i tehnologije, uključujući programsku opremu, u DNRK od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica ili preko njih, ili uporaba plovila ili zrakoplova država članica pod njihovom zastavom, zabranjuje se, bez obzira potječu li s državnih područja država članica:

(a) oružje i srodni materijali svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i oprema, paravojna oprema i rezervni dijelovi za prethodno navedeno, osim nevojnih vozila koja su izrađena ili opremljena materijalima za balističku zaštitu te su namijenjena isključivo za zaštitu osoblja Unije i njenih država članica u DNRK;

(b) svi predmeti, materijali, oprema, roba i tehnologija kako su utvrđeni od strane Vijeća sigurnosti ili odbora osnovanog sukladno stavku 12. RVSUN 1718 (2006) („Odbor za sankcije") u skladu sa stavkom 8. točkom (a) podtočkom ii. RVSUN 1718 (206), stavkom 5. točkom (b) RVSUN 2087 (2013) i stavkom 20. RVSUN 2094 (2013), koji mogu koristiti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim raketama ili drugim oružjem za masovno uništavanje;

(c) neki drugi predmeti, materijali, oprema, roba i tehnologija koji mogu koristiti programima DNRK-a, povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim raketama ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili koji mogu koristiti njenim vojnim aktivnostima koje uključuju svu robu i tehnologiju s dvojnom uporabom, kako je navedeno u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 428/2009 od 5. svibnja 2009. o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, *brokeringa* i provoza robe s dvojnom namjenom (preinačena) [1]. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja određenih premeta na koje se odnosi ova odredba;

(d) neke ključne komponente sektora balističkih raketa, kao što su neke vrste aluminija koje se koriste u sustavima balističkih raketa. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja određenih premeta na koje se odnosi ova odredba;

(e) svi drugi predmeti koji bi mogli koristiti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim raketama, aktivnostima zabranjenim RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ovom Odlukom, ili izbjegavanju mjera određenih navedenim rezolucijama ili ovom Odlukom. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja određenih premeta na koje se odnosi ova odredba.

2. Također je zabranjeno:

(a) pružanje tehničkog usavršavanja, savjetovanje, pružanje usluga, pomoći ili brokerskih ili drugih usluga posredovanja koje se odnose na predmete i tehnologiju iz stavka 1., ili na dostavljanje, proizvodnju, održavanje ili korištenje onih predmeta koji su izravno ili neizravno nekoj osobi, tijelu ili subjektu na uporabu u DNRK;

[1] SL L 134, 29.5.2009., str. 1.

(b) pružanje financijske ili tehničke pomoći povezane s predmetima i tehnologijom iz stavka 1., uključujući posebno, donacije, zajmove, osiguranje izvoznih kredita, kao i osiguranja ili reosiguranja za bilo koju prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz tih predmeta ili tehnologije ili za pružanje povezanog tehničkog usavršavanja, savjetovanja, pružanja usluga, pomoći ili pružanja brokerskih usluga, izravno ili neizravno, bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u DNRK-u ili za korištenje u DNRK-u;

(c) sudjelovanje, svjesno ili namjerno, u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje zabrane iz točaka (a) i (b).

3. Također je zabranjena nabava iz DNRK-a od strane državljana država članica ili korištenje plovila ili zrakoplova država članica pod njihovom zastavom, od strane DNRK-a tehničkog usavršavanja, savjetovanja, pružanja usluga, pomoći, financiranja ili financijske pomoći iz stavka 2., bez obzira potječu li s državnog područja DNRK-a.

Članak 2.

Zabranjena je izravna ili neizravna prodaja, kupnja, prijevoz ili posredovanje zlata i plemenitih metala, kao i dijamanata, u, iz ili za Vladu DNRK-a, njena javna tijela, korporacije i agencije, Središnju banku DNRK-a, kao i prema, od ili za osobe i subjekte koji postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu, ili subjekte koji su u vlasništvu ili pod njihovom kontrolom. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja određenih premeta na koje se odnosi ova odredba.

Članak 3.

Zabranjeno je dostavljanje najnovije tiskanih ili kovanih ili neizdanih denominiranih novčanica ili kovanica DNRK-a za Središnju banku DNRK-a ili u njezinu korist.

Članak 4.

Zabranjeni su izravno ili neizravno nabavljanje, prodaja ili prijenos luksuzne robe u DNRK od strane državljana država članica ili preko ili s državnih područja država članica, ili korištenje plovila ili zrakoplova država članica pod njihovom zastavom, bez obzira potječu li s državnog područja DNRK-a. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja određenih premeta na koje se odnosi ova odredba.

POGLAVLJE II.

OGRANIČENJA FINANCIJSKE POTPORE ZA TRGOVINU

Članak 5.

Države članice ne pružaju financijsku potporu za trgovinu s DNRK-om, uključujući dodjelu izvoznih kredita, jamstava ili osiguranja, svojim državljanima ili subjektima koji su uključeni u takvu trgovinu ako ta financijska potpora može koristiti programima ili aktivnostima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim raketama ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili drugim aktivnostima koje su zabranjene RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ovom Odlukom, ili izbjegavanju mjera određenih navedenim rezolucijama ili ovom Odlukom.

POGLAVLJE III.

FINANCIJSKI SEKTOR

Članak 6.

Države članice ne prihvaćaju nove obveze za subvencije, financijsku pomoć ili koncesijske zajmove za DNRL, pa tako ni putem sudjelovanja u međunarodnim financijskim institucijama, osim za humanitarne i razvojne svrhe koje izravno su namijenjene potrebama civilnog stanovništva ili promidžbu denuklearizacije. Države članice također posvećuju pažnju u pogledu smanjivanja sadašnjih obveza te, ako je moguće, njihovog prestanka.

Članak 7.

1. Radi sprječavanja pružanja financijskih usluga ili prijenosa na, preko ili s državnih područja država članica ili prema ili od strane državljana država članica ili subjekata osnovanih prema njihovom pravu, ili osobama ili financijskim institucijama pod njihovom nadležnošću, svake financijske ili druge imovine ili izvora, uključujući veće količine gotovine, koji bi mogle doprinositi programima ili aktivnostima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje ili drugim aktivnostima koje su zabranjene RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013), ili-ili ovom odlukom, ili izbjegavanju mjera koje određuju te rezolucije ili ova Odluka, države članice provode pojačani nadzor, u skladu s a svojim nacionalnim tijelima i zakonodavstvom, ili aktivnostima financijskih institucija pod njihovom nadležnošću sa:

(a) bankama sa sjedištem u DNRK-u;

(b) podružnicama i društvima kćeri u nadležnosti država članica sa sjedištem u DNRK-u, kako su navedeni u Prilogu IV.;

(c) podružnicama i društvima kćeri banaka sa sjedištem u DNRK-u, izvan nadležnosti država članica, kako su navedeni u Prilogu V.;

(d) financijskim subjektima koji nemaju sjedište u DNRK-u niti su pod nadležnosti država članica, ali ih kontroliraju osobe ili subjekti koji imaju sjedištem u DNRK-u, kako su navedeni u Prilogu V.,

radi izbjegavanja onih aktivnosti koje doprinose programima ili aktivnostima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje.

2. U tu svrhu od financijskih se institucija zahtijeva da u svojim aktivnostima s bankama i financijskim subjektima iz stavka 1. obavljaju sljedeće:

(a) neprekinuti nadzor nad aktivnostima na računima, pa tako i putem programa za pažljivo provjeravanje stranaka te prema njihovoj obvezi u vezi pranja novca i financiranja terorizma;

(b) zahtijevanje da se na platnim nalozima ispunjavaju svi podaci koji se odnose na izdavatelja i primatelja određene transakcije koja ima biti obavljena, a ako ti podaci nisu dostavljeni, odbijanje transakcije;

(c) vođenje svih evidencija transakcija na razdoblje od pet godina te davanje na raspolaganje nadležnim tijelima na zahtjev;

(d) ako sumnjaju ili imaju opravdane razloge sumnjati da bi sredstva mogla doprinositi programima ili aktivnostima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje, bez odgode obavijeste Financijsku obavještajnu jedinicu (FOJ) ili drugo nadležno tijelo konkretne države članice. FOJ ili drugo takvo nadležno tijelo imaju pravovremeni izravni ili neizravni pristup financijskim i upravnim informacijama te informacijama o kaznenom progon kojem su potrebne radi odgovarajućeg provođenja svoje zadaće, uključujući analizu izvješća o sumnjivim transakcijama.

Članak 8.

1. Otvaranje novih podružnica, društava kćeri ili predstavništava banaka DNRK-a, uključujući Središnju banku DNRK-a, njene podružnice i društva kćeri iz članka 7. stavka 1., zabranjeno je na državnim područjima država članica.

2. Bankama DNRK-a, uključujući Središnju banku DNRK-a, njene podružnice i društva kćeri i drugim financijskim ustanovama iz članka 7. stavka 1. zabranjeno je:

(a) osnivanje novih zajedničkih pothvata s bankama pod nadležnošću država članica;

(b) imati vlasničke udjele u bankama pod nadležnošću država članica;

(c) ostvarivanje korespondentskih odnosa s bankama pod nadležnošću država članica;

(d) održavanje korespondentskih odnosa s bankama pod nadležnošću država članica ako države članice imaju informacije na temelju kojih postoje opravdani razlozi za sumnju da bi mogle doprinositi programima ili aktivnostima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje, ili drugim aktivnostima koje su zabranjene RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ovom Odlukom, ili izbjegavanju mjera određenih navedenim u rezolucijama ili u ovoj Odluci.

3. Financijskim institucijama na državnom području država članica ili pod njihovom nadležnošću zabranjeno je otvaranje predstavništava, društava kćeri, podružnica ili bankovnih računa u DNRK-u.

Članak 9.

Zabranjeni su izravna i neizravna prodaja ili kupnja, posredovanje ili pomoć u izdavanju državnih obveznica DNRK-a ili obveznica s jamstvom države izdanih nakon 18. veljače 2013. Vladi DNRK-a, njenim javnim tijelima, korporacijama i agencijama, Središnjoj banci DNRK-a ili bankama sa sjedištem u DNRK-u, ili podružnicama ili društvima kćeri unutar i izvan nadležnosti država članica banaka koje imaju sjedište u DNRK-u ili financijskim institucijama koje nemaju sjedište u DNRK-u niti su u nadležnosti država članica, ali ih kontroliraju osobe ili subjekti koji imaju sjedište u DNRK-u, kao i svim osobama i subjektima koji postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu ili subjektima kojih su oni vlasnici ili ih kontroliraju.

POGLAVLJE IV.

PROMETNI SEKTOR

Članak 10.

1. Države članice provjeravaju u skladu sa svojim nacionalnim ovlaštenjima i zakonodavstvom i sukladno međunarodnom pravu, da sav teret prema i iz DNRK-a na njihovom državnom području ili koji prolazi preko njihovog državnog područja ili teret koji posreduju ili omogućuju DNRK ili njeni državljani, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime, uključujući u njihovim zračnim lukama i morskim pristaništima, ako imaju informacije na temelju kojih postoje opravdani razlozi za sumnju da teret sadrži predmete čija su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni prema RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ovom Odlukom.

2. Države članice provjeravaju polovila, uz pristanak države pod čijom zastavom plove po otvorenom moru, ako imaju informacije na temelju kojih postoje opravdani razlozi za sumnju da teret tih polovila sadrži predmete čija je nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni ovom Odlukom.

3. Države članice surađuju, u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom, prilikom provjera sukladno stavcima 1. i 2.

4. Od plovila i zrakoplova koji prenose teret prema i iz DNRK-a zahtijevaju se dodatne informacije prije dolaska ili prije odlaska u pogledu sve robe koja se unosi u državu članicu ili iz nje iznosi.

5. U slučaju provjera iz stavka 1. i 2., države članice oduzimaju ili uništavaju predmete čija su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni prema ovoj Odluci u skladu sa stavkom 14. RVSUN 1874 (2009) i stavkom 8. RVSUN 2087 (2013).

6. Države članice odbijaju ulazak u njihove luke svakog plovila koje odbije provjeru, nakon što je ona odobrena od države pod čijom zastavom plovi ili ako je plovilo koje plovi po zastavom DNRK-a odbilo provjeru sukladno stavku 12. RVSUN 1874 (2009).

7. Stavak 6. se ne primjenjuje, ako se za potrebe provjere zahtijeva ulazak, ili u slučaju hitnosti ili vraćanja u izvorno pristanište.

Članak 11.

1. Države članice odbijaju dozvolu za slijetanje i polijetanje sa svog državnog područja ili prelijetanje svojih državnih područja svakom zrakoplovu ako imaju informacije na temelju kojih postoje opravdani razlozi za sumnju da teret sadrži predmete čija su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni prema RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ovom Odlukom.

2. Stavak 1. se ne primjenjuje u slučaju prisilnog slijetanja.

Članak 12.

Državljanima država članica zabranjuje se s teritorija država članica pružanje posredovanja ili usluge opskrbljivanja plovila DNRK-a gorivom ili druge usluge za plovila ako imaju informacije na temelju kojih postoje opravdani razlozi za sumnju da plovilo prevozi predmete čija su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni ovom Odlukom, osim ako pružanje takvih usluga nije potrebno zbog humanitarnih razloga ili dok teren nije provjeren, te oduzet i prema potrebi uništen, u skladu s člankom 10. stavcima 1., 2. i 5.

POGLAVLJE V.

OGRANIČENJE ULASKA I PREBIVALIŠTA

Članak 13.

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere radi sprječavanja ulaska ili tranzita preko svojih državnih područja:

(a) osoba s popisa iz Priloga I. koje su određene od strane Odbora za sankcije ili Vijeća sigurnosti kao odgovorne za, uključujući putem pomaganja ili promicanja za politike DNRK-a u vezi s programima u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje, zajedno s članovima svojih obitelji ili osobama koje postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu;

(b) osobe koje nisu obuhvaćene Prilogom I., kako su navedene u Prilogu II.:

i. osobama koje su odgovorne za, uključujući putem pomaganja ili promicanja za politike DNRK-a u vezi s programima u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja, masovno uništavanje ili osobama koje postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu;

ii. osobama koje pružaju financijske usluge ili prenose na, preko ili s državnog područja država članica, ili uključuju državljane država članica ili subjekte osnovane prema njihovim zakonodavstvima, ili osoba ili financijskih institucija na njihovom državnom području ili financijske ili druge imovine ili izvora koji mogli doprinositi programima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje;

iii. osobama koje su uključene u, također putem pružanja financijskih usluga, nabavi u ili iz DNRK-a oružja i sličnog materijala svih vrsta ili nabavi u DNRK, predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije koja može doprinositi programima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje;

(c) osobe koje nisu obuhvaćene Prilogom I. ni Prilogom II. a postupaju u ime ili po nalogu osobe ili subjekta iz Priloga I. ili Priloga III. ili osobe koje pomažu izbjegavanju sankcija ili kršenju odredaba RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ove Odluke, kako su navedene u Prilogu III. ovoj Odluci.

2. Stavak 1. točka (a) ne primjenjuje se, ako Odbor za sankcije utvrdi u konkretnom slučaju da je takvo putovanje opravdano zbog humanitarne pomoći, uključujući vjerske dužnosti, ili ako odbor za sankcije zaključi da bi izuzimanje na drugi način doprinijelo ciljevima iz RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013).

3. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da odbije ulazak vlastitim državljanima na svoje državno područje.

4. Stavak 1. ne dovodi u pitanje slučajeve kada je država članica vezana obvezama iz međunarodnog prava, posebno:

(a) kao država domaćin međunarodne međuvladine organizacije;

(b) ako država domaćin međunarodne konferencije koju saziva ili čiji su pokrovitelj Ujedinjeni narodi;

(c) u skladu s višestranim sporazumom o dodijeljenim privilegijama i imunitetima;

(d) prema Ugovoru o mirenju (Lateranski pakt) koji je zaključila Sveta stolica (Država Vatikanskog Grada) i Italija.

5. Za stavak 4. također se smatra da se primjenjuje u slučajevima kada je država članica zemlja domaćin Organizacije za sigurnost i suradnju u Europi (OSCE).

6. Vijeće se valjano obavješćuje o svim slučajevima u kojima država članica odobrava izuzeće sukladno stavcima 4. i 5.

7. Države članice mogu odobravati izuzeća od mjera koje određuje stavak 1. točka (b) ako je putovanje opravdano iz hitnih humanitarnih razloga ili zbog sudjelovanja na međuvladinim sastancima, uključujući one koje podupire Unije ili čiji je domaćin država članica koja predsjedava u OSCE-u ako politički dijalog vodi tako da promiče demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u DNRK-u.

8. Država članica koja želi odobriti izuzeće iz stavka 7., obavješćuje Vijeće o tome u pisanom obliku. Izuzeće se smatra odobrenim, osim kao jedna ili više članica Vijeća ne postave prigovor u pisanom obliku u roku od dva radna dana od zaprimanja obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedna ili više članica Vijeća predlože prigovor, Vijeće kvalificiranom većinom može odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

9. Stavak 1. točka (c) ne primjenjuje se u slučaju tranzita predstavnika Vlade DNRK-a sjedištu Ujedinjenih naroda radi obavljanja poslova Ujedinjenih naroda.

10. U slučajevima kada, sukladno stavcima 4., 5., 7. i 9., država članica odobri ulazak ili tranzit preko svog državnog područja osobama iz priloga I., II. ili III., odobrenje je ograničeno na svrhu za koju je izdano i na osobe na koje se odnosi.

11. Države članice obavljaju nadzor i ograničavaju ulazak ili tranzit preko svojih državnih područja pojedincima koji postupaju u ime ili po nalogu određenih pojedinaca ili subjekata iz Priloga I.

Članak 14.

1. Države članice izvršavaju izgon državljana DNRK-a za koje su utvrdile da postupaju u ime ili po nalogu osobe ili subjekta iz Priloga I. ili Priloga II., ili za koje su utvrdile da pomažu u izbjegavanju sankcija ili u kršenju odredaba RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ove Odluke, iz svojih državnih područja u svrhu repatrijacije u DNRK, sukladno važećem nacionalnom i međunarodnom pravu.

2. Stavak 1. se ne primjenjuje ako se zahtijeva prisutnost osobe zbog pravilnog tijeka sudskog postupka ili isključivo zdravstvenih, sigurnosnih ili drugih humanitarnih razloga.

POGLAVLJE VI.

ZAMRZAVANJE SREDSTAVA I GOSPODARSKIH IZVORA

Članak 15.

1. Sva sredstva i gospodarski izvori koji neposredno pripadaju, u vlasništvu su ili u posjedu ili pod kontrolom, izravno ili neizravno:

(a) osobe i subjekti koje je odredio odbor za sankcije ili Vijeće sigurnosti kao one koji su uključeni u ili pružaju podršku, uključujući putem nezakonitih načina, programima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje ili osobe ili subjekti koje postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu ili tijela koja su u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, uključujući putem nezakonitih načina, kako su navedene u Prilogu I.;

(b) osobe i tijela koji nisu obuhvaćeni Prilogom I., kako su navedeni u Prilogu II.:

i. koje su odgovorne za, uključujući potpore ili promicanje, programe DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje ili osobe ili subjekti koje postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu ili tijela koja su u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, uključujući putem nezakonitih načina;

ii. koje pružaju financijske usluge ili prijenos na ili preko ili s državnog područja država članica, ili uključujući državljane država članica ili subjekte osnovane prema njihovim zakonodavstvima, ili osobe ili financijske institucije na njihovom državnom području ili financijsku ili drugu imovinu ili izvore koji mogu doprinositi programima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje, uništavanje ili osobe ili subjekti koje postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu ili tijela koja su u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom;

iii. koje su uključene u, također putem pružanja financijskih usluga, nabavi u ili iz DNRK-a oružja i sličnog materijala svih vrsta ili nabavi u DNRK predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije koja može doprinositi programima DRNK-a u vezi nuklearnog oružja ili balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje;

(c) osobe i tijela koji nisu obuhvaćeni Prilogom I. ili Prilogom II. koje postupaju u ime ili po nalogu osobe ili tijela iz Priloga I. ili Priloga II. ili osoba koje pomažu u izbjegavanju sankcija ili u kršenju odredaba RVSUN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili ove Odluke, kako su navedene u Prilogu III. ovoj Oduci, zamrzavaju se.

2. Osobama i subjektima iz stavka 1. ne daju se na raspolaganje nikakva sredstva ili gospodarski izvori, izravno ili neizravno.

3. Mogu se dozvoliti izuzeća za sredstva i gospodarske izvore koji su:

(a) potrebno za zadovoljavanje osnovnih potreba, uključujući plaćanja za hranu, najamninu, hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalna davanja;

(b) isključivo namijenjeni plaćanju opravdanih honorara i naknada za troškove pružanja pravnih usluga; ili

(c) isključivo namijenjeni za plaćanje pristojbi ili troškova usluga u skladu s nacionalnim propisima, ili za redovno vođenje ili čuvanje zamrznutih sredstava i gospodarskih izvora,

nakon što je određena država članica, ako je potrebno, obavijestila odbor za sankcije o namjeri da dozvoli pristup tim sredstvima i gospodarskim izvorima, te ako Odbor za sankcije u roku pet radnih dana od te obavijesti nije donio negativnu odluku.

4. Izuzeća su dozvoljena također za sredstva i gospodarske izvore koji su:

(a) potrebni za izvanredne troškove. Ako je potrebno, konkretna država članica najprije obavješćuje i dobiva odobrenja od Odbora za sankcije; ili

(b) predmet sudske, upravne ili arbitražne odluke o založnom pravu ili presude u kojem se slučaju sredstva i gospodarski izvor mogu koristiti za izvršenje tog založnog prava ili presude, uz uvjet da su založno pravo ili presuda doneseni prije datuma kada su osoba ili subjekt iz stavka 1. određeni od strane Odbora za sankcije, Vijeća sigurnosti ili Vijeća, a nije u korist osobe ili tijeka iz stavka 1. Ako je potrebno, odgovarajuća država članica najprije obavješćuje Odbor za sankcije.

5. Stavak 2. se ne primjenjuje na priljeve na zamrznute račune koji su:

(a) kamate ili drugi prihodi na te račune; ili

(b) dospjela plaćanja prema ugovorima, sporazumima ili obvezama koje su preuzeta ili nastala prije 14. listopada 2006.,

pod uvjetom da se na te kamate ili druge prihode i plaćanja i nadalje primjenjuje stavak 1.

POGLAVLJE VII.

DRUGE MJERE OGRANIČAVANJA

Članak 16.

Države članice poduzimaju potrebne mjere radi obavljanja nadzora i sprječavanja da državljani DNRK-a na njihovom državnom području ili od strane njihovih državljana sudjeluju u specijaliziranim usavršavanjima ili stručnoj izobrazbi koji mogu doprinositi aktivnostima DNRK-a u vezi širenja nuklearnog oružja i razvoju opskrbnih sustava nuklearnog oružja.

Članak 17.

Države članice u skladu s međunarodnim pravom pozorno nadziru diplomatsko osoblje DNRK-a, kako bi se priječilo da te osobe doprinose programima DNRK-a u vezi nuklearnog oružja i balističkih raketa ili drugim aktivnostima koje su zabranjene RVSUN 1718 (2006) 1874 (2009), 2087 (2013) ili 2094 (2013) ili izbjegavanju mjera koje određuju te rezolucije ili ova Odluka.

POGLAVLJE VIII.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 18.

Ne odobravaju se nikakvi zahtjevi, pa tako ni naknada za troškove ili štetu ili neki drugi zahtjev te prirode, kao što je zahtjev za poravnanje ili zahtjev povodom jamstva, zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice ili financijskog jamstva, uključujući zahtjeve koji proizlaze iz akreditiva ili sličnih instrumenata u vezi s nekim ugovorom ili poslom o izvršavanju obveze na koju se izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično odnose mjere usvojene sukladno RVSUN 1718 (2006) 1874 (2009), 2087 (2013) i 2094 (2013), uključujući mjere Unije ili bilo koje države članice u skladu, ako se zahtijeva ili je povezano s provođenjem mjerodavnih odluka Vijeća sigurnosti ili mjere na koje se odnosi ova Odluka, osobama ili subjektima s popisa iz Priloga I., II. ili III. ili bilo kojoj drugoj osobi ili subjektu u DNRK-u, uključujući Vladu DNRK-a, njena javna tijela, korporacije i agencije, ili bilo koju osobu ili subjekt koji podnosi zahtjev preko ili u korist bilo koje takve osobe ili subjekta.

Članak 19.

1. Vijeće donosi izmjene Priloga I. na temelju utvrđenja Vijeća sigurnosti ili Odbora za sankcije.

2. Vijeće jednoglasno na prijedlog država članica ili visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku utvrđuje popis iz priloga II. ili III. i donosi njegove izmjene.

Članak 20.

1. Ako Vijeće sigurnosti ili odbor za sankcije uvrsti osobu ili subjekt na popis, Vijeće tu osobu ili subjekt uvrštava u Prilog I.

2. Ako Vijeće odluči da za osobu ili subjekt važe mjere iz točaka (b) i (c) članka 13. stavka 1. I točke (b) članak 15. stavka 1., sukladno tome će izmijeniti priloge II. i III.

3. Vijeće dostavlja svoju odluku osobi ili subjektu iz stavaka 1. i 2., uključujući razloge za uvrštavanje na popis, bilo izravno, ako je adresa poznata ili objavljivanjem obavijesti, uz uvjet da su ta osoba ili subjekt imali mogućnost iznošenja primjedbi.

4. Kada su primjedbe dostavljene ili kada su dostavljeni novi materijalni dokazi, Vijeće revidira svoju odluku, te sukladno tome obavješćuje osobu ili subjekt.

Članak 21.

1. Prilozi I., II. i III. uključuju razloge za uvrštavanje na popis osoba i subjekata, kako su u pogledu Priloga I. odredili Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije.

2. Prilozi I., II. i III. također uključuju, ako su dostupni, podatke potrebne za utvrđivanje određenih osoba i subjekata, kako su u pogledu Priloga I. odredili Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije. U pogledu osoba takvi podaci mogu sadržavati imena, uključujući nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, brojeve putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. U pogledu subjekata takvi podaci mogu sadržavati imena, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto obavljanja djelatnosti. Prilog I. također sadržava datum uvrštavanja na popis od strane Vijeća sigurnosti ili Odbora za sankcije.

Članak 22.

1. Ova Odluka se revidira te, ako je potrebno, mijenja, posebno u pogledu kategorija osoba. Subjekata ili predmeta ili dodanih osoba, subjekata ili predmeta na koje se ove mjere ograničavanja odnose, ili uzimajući u obzir mjerodavne rezolucije Vijeća sigurnosti.

2. Mjere iz točaka (b) i (c) članka 13. stavka 1. i točka (b) članka 15. stavka 1. redovno se revidiraju, a najmanje svakih 12 mjeseci. U pogledu određenih osoba i subjekata prestaju se primjenjivati ako Vijeće utvrdi, sukladno postupku iz članka 19. stavka 2., da se više ne ispunjavaju uvjeti za njihovu primjenu.

Članak 23.

Odluka 2010/800/ZVSP stavlja se izvan snage.

Članak 24.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourgu 22. travnja 2013.

Za Vijeće

Predsjednica

C. ASHTON

PRILOG I.

A. Popis osoba iz članka 13. stavka 1. točke (a)

	Ime	Drugo ime	Datum rođenja	Datum uvrštavanja na popis	Drugi podaci
1.	Yun Ho-jin	također Yun Ho-chin	13.10.1944.	16.7.2009.	Direktor Namchongang Trading Corporation; nadzire uvoz predmeta potrebnih za program obogaćivanja urana.
2.	Ri Je-son	također Ri Che-son	1938.	16.7.2009.	Direktor Glavnog ureda za atomsku energiju General Bureau of Atomic Energy (GBAE), glavne agencije koja provodi nuklearni program Demokratske Narodne Republike Koreje; pomaže pri različitim nuklearnim aktivnostima, uključujući vođenje od strane GBEA-a Nuklearnog istraživačkog centra u Yongbyonu i poduzeća Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009.	Direktor Glavnog ureda za atomsku energiju General Bureau of Atomic Energy (GBAE), uključen u nuklearni program Demokratske Narodne Republike Koreje; kao šef Ureda za znanstveno usmjeravanje u GBAE, radio u znanstvenom odboru u okviru Zajedničkog instituta za nuklearno istraživanje.
4.	Ri Hong-sop		1940.	16.7.2009.	Bivši direktor Nuklearnog istraživačkog centra Yongbyonu, nadzire tri ključna objekta koja sudjeluje u proizvodnji plutonija namijenjenog za proizvodnju oružja: objekt za proizvodnju goriva, nuklearni reaktor i objekt za preradu.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009.	Direktor korejskog poduzeća General Trading Corporation; uključen u program Demokratske Narodne Republike Koreje za balističke rakete.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Putovnica: 381420754; Datum izdavanja putovnice: 7. prosinca 2011.; Datum isteka putovnice: 7. prosinca 2016.; datum rođenja: 18. lipnja 1964.; mjesto rođenja: Kaesong, DNRK	22.1.2013.	Viši dužnosnik i voditelj centra za nadzor u Korejskom odboru za svemirsku tehnologiju.

	Ime	Drugo ime	Datum rođenja	Datum uvrštavanja na popis	Drugi podaci
7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Datum rođenja. 1966.; mogući datum rođenja: 1965.	22.1.2013.	Glavni direktor postaje za izbacivanje satelita u Sohae, voditelj centra za izbacivanje satelita od 13. travnja do 12. prosinca 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su			22.1.2013.	Ra Ky'ong-Su je slsužnosnik Tanchon Commercial Bank (TCB). U toj funkciji omogućivao je transakcije za TCB: Tanchon je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009. kao glavni financijski subjekt DNRK-a odgovoran za prodaju konvencionalnog oružja, balističkih raketa i robe povezane sa sastavljanjem i proizvodnjom tog oružja.
9.	Kim Kwang-il			22.1.2013.	Kim Kwang-il je dužnosnik Tanchon Commercial Bank (TCB). U toj funkciji omogućivao je transakcije za TCB i Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009. kao glavni financijski subjekt DNRK-a odgovoran za prodaju konvencionalnog oružja, balističkih raketa i robe povezane sa sastavljanjem i proizvodnjom tog oružja. KOMID, koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., je važan trgovac oružjem za DNRK i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem.
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013.	Glavni predstavnik za Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID, koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., važan je trgovac oružjem za DNRK i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013.	Zamjenik glavnog predstavnika za Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju

	Ime	Drugo ime	Datum rođenja	Datum uvrštavanja na popis	Drugi podaci
					2009., je važan trgovac oružjem za DNRK i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013.	Mun Cho'ng-Ch'o'l je dužnosnik TCB-a. U toj funkciji omogućivajo je transakcije za TCB. Tanchon je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009. kao glavni financijski subjekt DNRK-a odgovoran za prodaju konvencionalnog oružja, balističkih raketa i robe povezane sa sastavljanjem i proizvodnjom tog oružja.

B. Popis subjekata iz članka 15. stavka 1. točke (a)

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštavanja na popis	Druge informacije
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; također EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; također DNRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; također ‚KOMID	Središnji okrug, Pyongyang, DNRK.	24.4.2009.	Važan trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	također KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; prije LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Okrug Pot'onggang, Pyongyang, DNRK; Okrug Rakwon-dong, Pothonggang, Pyongyang, DNRK.	24.4.2009.	Obrambeni konglomerat specijaliziran za nabavu robe za obrambenu industriju DNRK-a i za potporu toj zemlji u prodaji robe povezane s vojskom.
3.	Tanchon Commercial Bank	prije CHANGGWANG CREDIT BANK; prije, KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Okrug Saemul 1-Dong Pyongchon, Pyongyang, DNRK.	24.4.2009.	Glavni financijski subjekt DNRK-a odgovoran za prodaju konvencionalnog oružja, balističkih raketa i robe povezane sa sastavljanjem i proizvodnjom tog oružja.
4.	Namchongang Trading Corporation	također NCG; također NAMCHONGANG TRADING; također NAM CHON GANG CORPORATION; također NOMCHONGANG TRADING CO.; također NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION	Pyongyang, DNRK.	16.7.2009.	Namchongang je trgovinsko poduzeće sa sjedištem u DNRK koje je podređeno Glavnom uredu za atomsku energiju General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang je sudjelovalo u nabavi japanskih vakuumskih pumpi otkrivenih u nuklearnom objektu DNRK-a, kao i narudžbama nuklearnog materijala kod njemačkih

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštavanja na popis	Druge informacije
					dobavljača. Nadalje je uključeno u kupnju aluminijskih cijevi i druge opreme posebno pogodne za program obogaćivanja urana od kraja 1990-tih. Njen predstavnik je bivši diplomat koji je radio 2007. godine kao predstavnik DNRK-a za inspekcije nuklearnih objekata u Yongbyonu u okviru Međunarodne agencije za atomsku energiju (MAAE).U vezi bivših djelatnosti DNRK-a u vezi sa širenjem oružja, zabrinjavajuće su takve aktivnosti Namchonganga.
5.	Hong Kong Electronics	također HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009.	U vlasništvu ili pod kontrolom, djeluje ili navodno djeluje u ime i u korist Tanchon Commercial Bank i KOMID-a. Hong Kong Electronics transferirao je milijune dolara iz fondova za širenje oružja u korist Tanchon Commercial Bank i KOMID-a (od kojih su oba uvrštena na popis od strane Odbora za sankcije godine 2009.) od 2007. Hong Kong Electronics omogućivao je protok novca iz Irana u DNRK u ime KOMID-a.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	također KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Okrug Rakwon-dong, Pothonggang, Pyongyang, DNRK.	16.7.2009.	Poduzeće DNRK-a sa sjedištem u Pyongyangu, koje je podređeno Korea Ryonbong General Corporationu (uvršteno na popis od strane Odbora za sankcije godine 2009.) i uključeno u razvoj oružja za masovno uništavanje.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	također General Department of Atomic Energy (GDAE)	Okrug Haeudong, Pyongchen, Pyongyang, DNRK.	16.7.2009.	GBAE je odgovorno za nuklearni program DNRK-a, koji uključuje Nuklearni istraživački centar u Yongbyonu i njegov istraživački reaktor za proizvodnju plutonija 5 MWe (25 MWt), kao i objekte za proizvodnju i preradu goriva. GBAE je imao sastanke i rasprave s Međunarodnom agencijom za atomsku energiju na temu nuklearnog oružja i vodeća je vladina agencija DNRK-a za nadzor nad nuklearnim programima, uključujući operacije Nuklearnog istraživačkog centra u Yongbyonu.

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštavanja na popis	Druge informacije
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, DNRK.	16.7.2009.	Korean Tangun Trading Corporation je podređeno Drugoj akademiji prirodnih znanosti DNRK-a za istraživanje i razvoj na području obrane, uključujući, ali ne ograničavajući se na, oružje za masovno uništenje i programe sustava nabave i dostave, uključujući materijale koji su pod nadzorom ili zabranjeni u okviru odgovarajućih višestranih nadzornih režima.
9.	Korean Committee for Space Technology	DNRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DNRK; Committee for Space Technology; KCST	Pyongyang, DNRK	22.1.2013.	Korean Committee for Space Technology (KCST) je preko centra za nadzor satelita i područja za izbacivanje u Sohae izvodio izbacivanje satelita DNRK-a 13. travnja 2012. i 12. prosinca 2012.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Okrug Moranbong, Pyongyang, DNRK	22.1.2013.	Financijska institucija DNRK-a Bank of East Land omogućuje transakcije vezane uz oružje za ili drugu podršku proizvođaču oružja i izvozniku Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land je djelatno sudjelovala s korporacijom Green Pine u prijenos sredstava i izbjegavanju sankcija. Godine 2007. i 2008. Bank of East Land je omogućivala transakcije u kojima su sudjelovale Green Pine i iranske financijske institucije, uključujući Bank Melli i Bank Sepah. Vijeće sigurnosti je Bank Sepah uvrstilo na popis Rezolucijom 1747 (2007) zabog pružanja potpore iranskom programu balističkih raketa. Korporaciju Green Pine je Odbor za sankcije uvrstio u popis u travnju 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013.	Koristi se kao drugo ime za Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) radi provođenja aktivnosti nabave. KOMID je Odbor za sankcije uvrstio u popis u travnju 2009., a važan je trgovac

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštavanja na popis	Druge informacije
					i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, DNRK	22.1.2013.	The Korea Mining Development Corporation (KOMID) je matična tvrtka korporacije Tosong Technology Trading Corporation. KOMID je Odbor za sankcije uvrstio u popis u travnju 2009., a važan je trgovac i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Središnji okrug, Pyongyang, DNRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DNRK; Okrug Mangyongdae, Pyongyang, DNRK	22.1.2013.	Korea Ryonbong General Corporation je matična tvrtka Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation je uvrštena na popis od strane Odbora za sankcije u travnju 2009., a obrambeni je konglomerat specijaliziran za nabavu robe za obrambenu industriju DNRK-a i za potporu toj zemlji u prodaji robe povezane s voskom.
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited	Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong	22.1.2013.	Omogućuje pošiljke u ime Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID je Odbor za sankcije uvrstio u popis u travnju 2009., a važan je trgovac i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, DNRK; Nungrado, Pyongyang, DNRK	2.5.2012.	Green Pine Associated Corporation („Green Pine") preuzelo je brojne aktivnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID je Odbor za sankcije uvrstio u popis u travnju 2009., a važan je trgovac i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem. Green Pine je također odgovoran za oko polovicu oružja i

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštavanja na popis	Druge informacije
					srodnog materijala koje se izvozi iz DNRK-a. Korporacija Green Line je bila određena za sankcije radi izvoza oružja ili srodnog materijala iz Sjeverna Koreje. Korporacija Green Pine je specijalizirana za proizvodnju pomorskih vojnih plovila i oružja, kao što su podmornice, vojna plovila, plovni i raketni sustavi te je izvozila torpeda i nudila tehničku pomoć.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, DNRK	2.5.2012.	Korporacija Amroggang koja je osnovana godine 2006., povezana je s Tanchon Commercial Bank kojoj upravljaju dužnosnici banke Tanchon. Banka Tanchon uključena je u prodaju balističkih raketa KOMID-a te je također uključena u transakcije u vezi s balističkim raketama KOMID-a u iranskom Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial Bank je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009. Najvažniji je financijski čimbenik DNRK-a za prodaju konvencionalnog oružja, balističkih raketa i robe povezanima za sastavljanjem i izradom takvog oružja. KOMID koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., važan je trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme koja je povezana s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem u DRNK-u. Vijeće sigurnosti je Rezolucijom 1737(2206) SHIG uvrstilo među subjekte koji su uključeni u iranski program balističkih raketa.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, DNRK.	2.5.2012.	KOMID koristi korejsko poduzeće Heungjin Trading Company za trgovinu. Sumnja se da je uključeno u nabavku robe povezane s raketama iranskom Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Heungjin je povezan s KOMID-om, preciznije uredom KOMID-a za nabavu. Heungjin je korišten za nabavu napredne digitalne kontrolne jedinice s aplikacijama za lansiranje raketa. KOMID koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., važan je trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme koja je povezana s balističkim raketama

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštavanja na popis	Druge informacije
					i konvencionalnim oružjem u DRNK-u. Vijeće sigurnosti je Rezolucijom 1737(2206) SHIG uvrstio među subjekte koji su uključeni u iranski program balističkih raketa.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak- Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak- Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pyongyang, DNRK	7.3.2013.	Druga akademija prirodnih znanosti (Second Academy of Natural Sciences) organizacija je na razini države koja je odgovorna za istraživanje i razvoj naprednih sustava oružja DNRK-a, uključujući rakete i vjerojatno nuklearno oružja. Second Academy of Natural Sciences koristi brojne podređene organizacije radi dobivanja tehnologije, opreme i informacija iz inozemstva, uključujući Tangun Trading Corporation. Tangun Trading Corporation je Odbor za sankcije uvrstio na popis u lipnju 2009., i odgovoran je za nabavu robe i tehnologije za potporu programa DNRK-a za istraživanje i razvoj, uključujući, ali ne ograničavajući se na oružje za masovno uništavanje, programe dobavnih sustava, i nabave, uključujući materijale koji su kontrolirani ili zabranjeni odgovarajućim višestranim nadzornim sustavima.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Okrug Pothonggang, Pyongyang, DNRK	7.3.2013.	Korea Ryonbong General Corporation je matično društvo Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., a obrambeni je konglomerat specijaliziran za nabavu robe za obrambenu industriju DNRK-a i za potporu u prodaji toj zemlji robe povezane s vojskom.

PRILOG II.

Popis osoba iz članka 13. stavka 1. točke (b) te osoba i subjekata iz članka 15. stavka 1. točke (b)

I. Osobe i subjekti odgovorni za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim raketama i drugim oružjem za masovno uništavanje, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu, ili subjekti koji su u njihovom vlasništvu ili po njihovom kontrolom.

A. **Osobe**

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song-Taek)	Datum rođenja: 2.2.1946. ili 6.2.1946. ili 23.2.1946. (provincija Sjeverni Hamgyong) Broj putovnice (od 2006.): PS 736 420 617	Član Nacionalne obrambene komisije. Direktor upravnog odbora Radničke partije Koreje.
2.	CHON Chi Bu		Član glavnog ureda za atomsku energiju, bivši tehnički direktor u Yongbyonu.
3.	CHU Kyu-Chang (također JU Kyu-Chang)	Datum rođenja: između 1928. i 1933.	Prvi zamjenik direktora odjela za obrambenu industriju (balistički program), Radnička partija Koreje, član Nacionalne obrambene komisije.
4.	HYON Chol-hae	Godina rođenja: 1934. (Mandžurija, Kina)	Zamjenik direktora odjela za vanjsku politiku ljudskih oružanih snaga (vojni savjetnik preminuloga Kima Yonga Ila).
5.	JON Pyong-ho	Godina rođenja: 1926.	Tajnik Centralnog komiteta Radničke partije Koreje, vođa industrijskog odjela za vojnu nabavu Centralnog komiteta, koji nadzire Drugi gospodarski odbor Centralnog komiteta, član Nacionalne obrambene komisije.
6.	KIM Yong-chun (također Young-chun)	Datum rođenja: 4.3.1935.; br. putovnice: 554410660	Potpredsjednik Nacionalne obrambene komisije, ministar ljudskih oružanih snaga, posebni savjetnik preminulog Kima Yonga Ila za nuklearnu strategiju.
7.	O Kuk-Ryol	Godina rođenja: 1931. (provincija Jilin, Kina)	Potpredsjednik Nacionalne obrambene komisije, koji nadzire stjecanje napredne tehnologije za nuklearne i balističke programe u inozemstvu.
8.	PAEK Se-bong	Godina rođenja: 1946.	Predsjednik Drugog gospodarskoga odbora (odgovoran za balistički program) Centralnog komiteta Radničke partije Koreje. Član Nacionalne obrambene komisije.
9.	PAK Jae-gyong (također Chae-Kyong)	Godina rođenja: 1933.; br. putovnice: 554410661	Zamjenik direktora odjela za vanjsku politiku ljudskih oružanih snaga i potpredsjednik logističkog ureda ljudskih oružanih snaga (vojni savjetnik preminulog Kima Yonga Ila).
10.	PYON Yong Rip (također Yong-Nip)	Datum rođenja: 20.9.1929.; br. putovnice: 645310121 (izdana 13.9.2005.)	Predsjednik Znanstvene akademije, uključen u biološka istraživanja povezana oružjem za masovno uništavanje.
11.	RYOM Yong		Direktor glavnog ureda za atomsku energiju (subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis), zadužen za međunarodne odnose.

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
12.	SO Sang-kuk	Datum rođenja: između 1932. i 1938.	Voditelj odjela za nuklearnu fiziku na Univerzitetu Kima Il-a Sunga.
13.	Generalpotpukovnik Kim Yong Chol (također Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young- Cheol; Kim Young-Chul)	Generalpotpukovnik Kim Yong Chol (također Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young- Cheol; Kim Young-Chul)	Kim Yong Chol je zapovjednik ureda Reconnaissance General Bureau (RGB).
14.	Pak To-Chun	Datum rođenja: 9.3.1944.; mjesto rođenja: Jagang, Rangrim	Član Nacionalnog obrambenog vijeća, odgovoran za industriju oružja. Zabilježeno je da upravlja uredom za nuklearnu energiju. Ta institucija je ključna za nuklearni i balistički program DNRK-a.

B. **Subjekti**

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		Podružnica Korea Ryongbong General Corporation (subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.); upravlja objektima za proizvodnju aluminijevog praha koji se može koristiti za izradu raketa.
2.	Korea Taesong Trading Company	Lokacija: Pjongjang	Subjekt sa sjedištem u Pjongjangu koji je Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) uporabljivalo za trgovanje (KOMID su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.). Korea Taesong Trading Company u ime KOMID-a obavlja opravlja poslove sa Sirijom.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, okrug Pothonggang, Pjongjang, Sjeverna Koreja	Podružnica Korea Ryongbong General Corporation (subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.).
4.	Drugi gospodarski odbor		Drugi gospodarski odbor je uključen u ključne vidike raketnog programa Sjeverne Koreje. Drugi gospodarski odbor je odgovoran za nadzor proizvodnje balističkih raketa u Sjevernoj. Osim toga, usmjerava djelatnosti KOMID-a (subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.). Odbor je organizacija na razini države koja je odgovorna za istraživanje i razvoj naprednih sustava oružja Sjeverne Koreje, uključujući rakete i vjerojatno nuklearno oružja. Koristi brojne podređene organizacije radi dobivanja tehnologije, opreme i informacija iz inozemstva, uključujući korejski Tangun Trading Corporation, za korištenje sjevernokorejskih raketnih programa i vjerojatno programa nuklearnog oružja.
5.	Sobaeku United Corp. (također Sobaeksu United Corp.)		Državno poduzeće, uključeno u istraživanja i dobivanje osjetljivih proizvoda i opreme. Posjeduje nekoliko nalazišta prirodnog grafita, koji predstavlja sirovinu za dva objekta prerade koji, među ostalim, proizvode grafitne blokove koji se mogu koristiti za izradu raketa.

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
6.	Centar za nuklearna istraživanja Jongbjon		Centar za istraživanja sudjeluje u proizvodnji plutonija za vojsku. Djeluje u okviru Glavnog ureda za atomsku energiju (subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 16.7.2009.).
7.	Hesong Trading Corporation	Pjongjang, DNRK	Pod nadzorom korporacije Korea Mining Development Corporation (KOMID) (koji je Odbor za sankcije RVSUN 1718 uvrstio na popis u travnju 2009.). Važan trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme koja je povezana s balističkim raketama i klasičnim oružjem. KOMID je uključen u nabavu za koju postoji mogućnost da je povezana s programom balističkih raketa.
8.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Rakwon-dong, okrug Pothonggang, Pjongjang, DNRK	Pod nadzorom korporacije Korea Ryonbong General Corporation (koji je Odbor za sankcije RVSZN 1718 uvrstio na popis u travnju 2009.). Obrambeni konglomerat, specijaliziran za nabavu robe za obrambenu industriju DNRK-a i za potporu u prodaji robe povezane s vojskom.
9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (također Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, provinca Južni Hamgyong, DNRK; Mangyongdae-kuyok, Pjongjang, DNRK; Mangungdae-gu, Pjongjang, DNRK	Pod nadzorom korporacije Korea Ryonbong General Corporation (koji je Odbor za sankcije RVSZN 1718 uvrstio na popis u travnju 2009.). Obrambeni konglomerat, specijaliziran za nabavu robe za obrambenu industriju DNRK-a i za potporu u prodaji robe povezane s vojskom.
10.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Rakwon-dong, okrug Pothonggang, Pjongjang, DNRK	Pod nadzorom korporacije Korea Ryonbong General Corporation (koji je Odbor za sankcije RVSZN 1718 uvrstio na popis u travnju 2009.). Obrambeni konglomerat, specijaliziran za nabavu robe za obrambenu industriju DNRK-a i za potporu u prodaji robe povezane s vojskom.
11.	Munitions Industry Department (također Military Supplies Industry Department)	Pjongjang, DNRK	Odjel za industriju streljiva (Munitions Industry Department) je odgovoran za nadzor djelatnosti vojne industrije Sjeverne Koreje, uključujući djelatnosti Drugog gospodarskog odbora (SEC) i KOMID-a. To uključuje nadzor nad razvojem programa balističkih raketa i nuklearnih programa Sjeverne Koreje. Do nedavno odjel je vodio Jon Pyong Ho. Informacije pokazuju da je bivši zamjenik direktora odjela za industriju streljiva Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu- chang) sada direktor odjela koji se u javnosti spominje kao Odjel sektora za izgradnju strojeva. Chu je radio kao opći nadzornik za razvoj raketnog programa Sjeverne Koreje, uključujući nadzor izbacivanja rakete Taepo Dong-2 (TD-2) 5.4.2009. i neuspješno lansiranje rakete TD-2 u srpnju 2006.

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (također Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Hyongjesan-Guyok, Pjongjang, Sjeverna Koreja; Nungrado, Pjongjang, Sjeverna Koreja	Urad Reconnaissance General Bureau (RGB) je glavna obavještajna organizacija Sjeverne Koreje; osnovana je početkom 2009. Udruživanjem tadašnjih obavještajnih organizacija Radničke stranke Koreje, odjela za operacije i Ureda 35 te ureda Reconnaissance Bureau narodne armije Koreje. Pod neposrednim je zapovjedništvom Ministarstva obrane i prvenstveno je zadužen za prikupljanje vojnih obavještajnih podataka. Ured RGB trguje konvencionalnim oružjem i nadzire sjevernokorejsko poduzeće za izradu konvencionalnog oružja Green Pine Associated Corporation (Green Pine), koji je na popis uvrstila EU.

II. Osobe i subjekti koji pružaju financijske usluge koje mogu doprinositi programima DNRK-a u vezi s nuklearnim oružjem, balističkim raketama ili drugim oružjem za masovno uništavanje

A. **Osobe**

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
1.	JON Il-chun	Datum rođenja: 24.8.1941.	KIM Tong-un je u veljači 2010. razriješen funkcije direktora Ureda 39 koji je, među ostalim, zadužen za kupnju robe iz diplomatskih predstavništava DNRK-a, Izbjegavanjem sankcija. Zamijenio ga je JON Il-chun. JON Il-chun je također navodno bio vodeća osoba u Državnoj razvojnoj banci.
2.	KIM Tong-un		Bivši direktor Ureda 39 Centralnog komiteta Radničke partije koja sudjeluje u financiranju širenja oružja.
3.	Kim Tong-Myo'ng (tudi Kim Chin-so'k)	Datum rođenja: 1964.; državljanstvo: sjevernokorejsko	Kim Tong-Myo'ng postupa u ime banke Tanchon Commercial (koju je Odbor za sankcije RVSZN 1718 na popis uvrstio u travnju 2009.). Kim Dong Myong je obnašao različite funkcije u banci Tanchon najkasnije od 2002., trenutačno je njezin predsjednik. Također je imao udjela u upravljanju poslovanjem. Amrogganga, koji je u vlasništvu i pod kontrolom banke Tanchon Commercial, koristio ime Kim Chin-so'k.

B. **Subjekti**

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
1.	Korea Daesong Bank (također Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Adresa Segori-dong, ulica Gyongheung, okrug Potonggang, Pjongjang; tel. 850 2 381 8221; tel. 850 2 18111 interni br. 8221; faks: 850 2 381 4576	Financijska institucija Sjeverne Koreje koja je neposredno podređena Uredu 39 i uključena u omogućivanje projekata Sjeverne Koreje za financiranje širenja oružja.

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (također Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Adresa: Pulgan Gori Dong 1, okrug Potonggang, Pjongjang; tel. 850 2 18111 interni br. 8204/8208; tel. 850 2 381 8208/4188; faks: 850 2 381 4431/4432	Poduzeće koje je podređeno Uredu 39 i koristi se za olakšavanje stranih transakcija u ime Ureda 39. Direktor Ureda 39 Kim Tong-un je uključen na popis iz Priloga V. Uredbi Vijeća (EZ) br. 329/2007.
3.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (također Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Jungson-dong, ulica Sungri, Središnji okrug, Pjongjang, DNRK	Podređeni subjekt, koji postupa u ime ili po nalogu, u vlasništvu ili pod kontrolom Korea Ryonbong General Corporation (subjekta koji je Odbor za sankcije RVSZN 1718 na popis uvrstio u travnju 2009.). Pruža financijske usluge u potpori banci Tanchon Commercial (subjektu koji je Odbor za sankcije iz RVSZN 1718 na popis uvrstio u travnju 2009.) i Korea Hyoksin Trading Corporation (subjektu koji je Odbor za sankcije RVSZN 1718 na popis uvrstio u srpnju 2009). Od godine 2008. banka Tanchon korporaciju KKBC koristi za lažni prijenos sredstava, vjerojatno u visini više milijuna dolara, uključujući prijenose sredstava povezanih s Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (subjektom koji je Odbor za sankcije RVSZN 1718 na popis uvrstio u travnju 2009.), iz Burme u Kinu godine 2009. Osim toga je Hyoksin, koja je prema podacima UN-a bila uključena u razvoj oružja za masovno uništavanje, godine 2008. Pokušala koristiti KKBC u vezi s nabavom opreme za dvojnu uporabu. KKBC ima najmanje jednu ispostavu u inozemstvu u Dandongu, Kina.
4.	Ured 39 Radničke stranke Koreje (također Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee; Third Floor Division 39)	Second KWP Government Building (korejski: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pjongjang, Sjeverna Koreja; Chung-Guyok (Centralno okrug), ulica Sosong, Kyongrim-Dong, Pjongjang, Sjeverna Koreja; ulica Changgwang, Pjongjang, Sjeverna Koreja	Ured 39 Radničke stranke Koreje je uključen je u nezakonite gospodarske aktivnosti za potporu Vlade Sjeverne Koreje. Ima podružnice po cijeloj državi koje prikupljaju i upravljaju sredstvima te je odgovoran za stjecanje stranih valuta za vođe sjevernokorejske Radničke partiju Koreje nezakonitim aktivnostima, kao što je trgovina drogom. Ured 39 nadzire veći broj subjekata u Sjevernoj Koreji i inozemstvu preko kojih vodi brojne nezakonite aktivnosti, uključujući proizvodnju, krijumčarenje i distribuciju narkotika. Također je uključen u pokušaj nabave i prijenosa luksuzne robe u Sjevernu Koreju. Ured 39 je među najvažnijim organizacijama zaduženim za stjecanje sredstava i robe. Navodno je bio po zapovjedništvom preminulog Kim Jong Ila. Nadzire više trgovačkih društava od kojih su neka aktivna u nezakonitim aktivnostima, među njima, Daesong General Bureau, koji je dio skupine Daesong, najveće skupine poduzeća u državi. Prema nekim izvorima, Ured 39 ima predstavništva u Rimu, Pekingu, Bangkoku, Singapuru, Hongkongu i

	Ime (i mogući nadimci)	Identifikacijski podaci	Razlozi
			Dubaiu. Prema vani Ured 39 redovito mijenja ime i nastup. Direktor Ureda 39, JON Il-chun, nalazi se na popisu EU-a za sankcije. Ured 39 je u Sangwonu u provinciji Južni Pjongan proizvodio metamfetamin te ga je dobavljao malim sjevernokorejskim krijumčarima na daljnju prodaju preko Kine i Sjeverne Koreje. Ured 39 upravlja također farmama za preradu maka u provincijama Sjeverni Hamkyo'ng i Južni Pjongan, u Hamhu'ngu i Nachinpu, te proizvodi opijum i heroin. Godine 2009. Ured 39 je bio uključen u neuspješan pokušaj kupnje i izvoza u Sjevernu Koreju – preko Kine - dvije luksuzne jahte proizvedene u Italiji u vrijednosti od više od 15 milijuna USD. Pokušaj izvoza jahti koje su bile namijenjene pokojnom Kim Jong Ilu, spriječile su talijanske vlasti jer je aktivnost kršila sankcije Ujedinjenih naroda protiv Sjeverne Koreje prema RVSUN 1718 koja posebno zahtijeva da države članice sprječavaju nabavu, prodaju ili prijenos luksuzne robe u Sjevernu Koreju. Ured 39 je za pranje sredstava dobivenih nezakonitim djelatnostima prethodno koristio banku Banco Delta Asia. Ministarstvo financija je u rujnu 2005., utvrdilo Ministarstvo financija kao „najveći subjekt za pranje novca" prema članku 311. USA PATRIOT Act, jer je predstavljalo neprihvatljivi rizik od pranja novca i drugih financijskih kaznenih djela.

III. Osobe i tijela uključeni u nabavu u ili iz DNRK oružaj i srodnim materijala svih vrsta ili predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije koji mogu doprinijeti programima DNRK-a u vezi nuklearnog oružja, balističkih raketa ili drugog oružja za masovno uništavanje

A. **Osobe**

…

B. **Tijela**

….

PRILOG III.

Popis osoba iz točke (c) članka 13. stavka 1. i točke (c) članka 15. stavka 1.

…

PRILOG IV.

Popis podružnica i društava kćeri iz točke (b) članka 7. stavka 1.

…

PRILOG V.

Popis podružnica, društava kćeri i financijskih subjekata iz točaka (c) i (b) članka 7. stavka 1.

…